## Еженедельник школьного округа Бивертон (BSD) от 12 апреля 2021 г.

## Учащиеся начальной школы рады начать Гибридное обучение

Понедельник и четверг были захватывающими днями во всём округе, так как впервые за более чем год ученики вернулись в школьные классы. Мы запечатлели это радостное событие в начальных школах Raleigh Park и Rock Creek. Посмотрите!

Raleigh Park: <a href="https://youtu.be/0lbSgjyD70E">https://youtu.be/0lbSgjyD70E</a>
Rock Creek: <a href="https://youtu.be/26yb1jZDaU">https://youtu.be/26yb1jZDaU</a>

#### Панель управления COVID-19

Стремясь быть полностью прозрачным, школьный округ Бивертон публикует на нашем веб-сайте данные о зарегистрированных положительных или предполагаемых положительных случаях COVID-19 среди школьников и сотрудников data on reported positive or presumed positive COVID-19 cases. Эти данные собираются Управлением здравоохранения штата Орегон и еженедельно публикуются в COVID-19 Reporting Report (отчёт по COVID-19). Окно отчётности по случаям заболевания охватывает период с понедельника предыдущей недели по воскресенье; отчёт обычно публикуется в среду. Чтобы защитить конфиденциальность участников, имена не разглашаются. Данные являются предварительными и могут быть изменены по мере получения дополнительных результатов тестов и проведения медицинских исследований.

### «Фальшивые и фатальные» Faked & Fatal

Запомните дату! BSD в партнёрстве с полицией города Бивертон, департаментом шерифа и департаментом общественного здравоохранения территориального округа Вашингтон проведёт мероприятие под названием «Faked & Fatal» («Фальшивые и фатальные»), обсуждения сообщества об опасностях покупки в социальных сетях таблеток и порошков, которые по незнанию были примешаны к Фентанилу (Fentanyl), дешевый, сильнодействующий и часто смертельно опасный препарат. Это виртуальное мероприятие состоится в четверг, 29 апреля, в 19:00. В дополнение к местным экспертам мы услышим от родителей ученика школы Sunset, Дженнифер и Джона Эпштейн, которые недавно потеряли сына из-за отравления Фентанилом. Присоединяйтесь к нам для этого важного и потенциально спасительного разговора.

#### Форум кандидатов в Школьный Совет Директоров

Департамент по Связи и Работе с Общественностью проведёт форум кандидатов в среду, 28 апреля, в 19:00.

Форум будет проводиться через Zoom. Члены сообщества могут заранее задать вопросы на указанном ниже сайте. Во время форума модератор задаст кандидатам вопросы. Кандидатам даётся две минуты на ответ. Встреча будет записана и размещена на страницах округа в YouTube и Facebook вскоре после её завершения.

Для получения дополнительной информации о кандидатах, баллотирующихся в Школьный Совет на выборах в мае 2021 года, посетите веб-сайт: <u>May 2021 School</u> Board Election webpage.

Если вы хотите задать вопрос кандидатам в школьный Совет, заполните форму вопросов: Candidate Forum Questions Form до 17:00 в понедельник, 26 апреля.

## Дети повсюду. Будьте внимательны на дорогах.

Поскольку в этом месяце учащиеся возвращаются в школы для очного гибридного обучения, время прибытия и отъезда школьников может отличаться от того, к которому вы привыкли. Хотя движение и активность вокруг школ Бивертона выглядят по-другому, одно можно сказать наверняка — на улицах города стало больше детей. Некоторые дети ходят в школу, в то время как другие продолжают учиться удалённо и делать перерывы на улице в течение дня. Безопасность - это ответственность каждого! Пожалуйста, будьте осторожны за рулём.

- Останавливайтесь для школьных автобусов, когда мигает красный свет. Движение в обоих направлениях должно быть остановлено
- Следите за скоростью. Ограничение скорости в школьной зоне составляет 20 миль в час.
- Будьте всегда готовы остановиться. Дети могут выбегать на улицу, не проверяя наличие машин.
- Останавливайтесь для пешеходов на перекрестках и по запросу школьного регулировщика. Проверяйте слепые зоны перед поворотом и позади автомобиля перед движением назад.
- Это время года часто бывает дождливым и туманным, что ограничивает видимость для водителей, велосипедистов и пешеходов, поэтому держите фары включенными, чтобы другие могли вас видеть.

#### <u>Благодарность учителям в начальной школе Terra Linda</u>

Иоланда, ученица 5-го класса начальной школы Terra Linda, рассказывает о том, как ей пришла в голову идея создать открытки признательности учителям. Она смогла привлечь своих одноклассников, и они поддержали её, чтобы показать, насколько они ценят своих учителей. В результате были созданы и розданы сотни открыток. <a href="https://youtu.be/knEbB-sDdeg">https://youtu.be/knEbB-sDdeg</a>

## Художественный конкурс Конгресса

Congresswoman Bonamici (член Конгресса Бонамичи) хотела бы пригласить старшеклассников принять участие в Художественном конкурсе Конгресса 2021 года. Заявки должны быть получены в окружном офисе конгрессмена Бонамичи в Бивертоне не позднее 30 апреля до 17:00. Работы (произведения искусства) можно отправить по почте в офис Бивертона по адресу 12725 SW Millikan Way, STE 220, Beaverton, OR 97005. Также произведения искусства можно передать сотрудникам у главного входа в здание 28 апреля с 8 до 11 утра и 30 апреля с 14 до 17 часов.

В мае Конгрессмен Бонамичи устроит виртуальный приём для всех участников и объявит победителя.

# <u>Летняя регистрация THPRD (Сеть парков и спортивных рекреационных центров) начинается 1 мая</u>

Информация о летних лагерях Tualatin Hills Park & Recreation District, программах, классах и мероприятиях для детей доступна online. Регистрация для проживающих в регионе THPRD начинается 1 мая в 8:00; для жителей, не проживающих в регионе, регистрация начинается 3 мая.

### Как зарегистрироваться?

- Рекомендуется онлайн регистрация! Самый быстрый, простой и лучший способ зарегистрироваться на сайте <a href="https://www.thprd.org">www.thprd.org</a>.
- С 1 мая жители региона, которым требуется дополнительная помощь, смогут зарегистрироваться посетив один из объектов THPRD.
- Позвоните по телефону 503-439-9400, чтобы зарегистрироваться. При регистрации по телефону может потребоваться более длительное время.

Новшество! Расширение Centro de Bienvenida: THPRD (Сеть Парков и Рекреационных Заведений) расширяет услуги центра для помощи при регистрации на различных языках. Всем не говорящим по-английски, нуждающимся в дополнительной помощи, предлагается посетить это регистрационное мероприятие в субботу, 1 мая, с 7:30 утра до 12:00 дня в центре THPRD имени Howard M. Terpenning по адресу: 15707 SW Walker Rd.